

E

الأمم المتحدة

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/1998/L.10/Add.19  
6 April 1998  
ARABIC  
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان  
الدورة الرابعة والخمسون  
البند ٢٦ من جدول الأعمال

تقرير اللجنة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
عن دورتها الرابعة والخمسين

مشروع تقرير اللجنة

المقرر: السيد رومان كوزنيار

المحتويات\*

الفصل

النinth عشر - وضع مشروع إعلان بشأن حق ومسؤولية الأفراد والجماعات وأجهزة المجتمع في تعزيز وحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية المعترف بها عالمياً

\* ستتضمن الوثيقة E/CN.4/1998/L.10 وإضافاتها فصول التقرير المتعلقة بتنظيم الدورة ومختلف البنود الواردة في جدول الأعمال. وسترد في الوثيقة E/CN.4/1998/L.11 وإضافاتها القرارات والمقررات التي اعتمدتتها اللجنة، وكذلك مشاريع القرارات والمقررات التي ينبغي أن يتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراءً بشأنها بالإضافة إلى المسائل الأخرى التي تهم المجلس.

## الفصل التاسع عشر.

### وضع مشروع إعلان بشأن حق ومسؤولية الأفراد والجماعات وأجهزة المجتمع في تعزيز وحماية حقوق الإنسان والحربيات الأساسية المعترف بها عالمياً

١- نظرت اللجنة في البند ١٩ من جدول الأعمال في جلساتها ٢٩ و ٣٠ و ٣١ المعقودة يومي ٢ و ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٨<sup>(١)</sup>.

٢- وللاطلاع على الوثائق الصادرة في إطار البند ١٩ من جدول الأعمال انظر المرفق الرابع بهذا التقرير. وللاطلاع على قائمة بجميع القرارات والمقررات التي اتخذتها اللجنة وبيانات الرئيس، حسب بنود جدول الأعمال، انظر المرفق الخامس بهذا التقرير.

٣- وفي الجلسة ٢٩ المعقودة في ٢ نيسان/أبريل ١٩٩٨، قام السيد يان هلغسن، رئيس - مقرر الفريق العامل المعنى بوضع مشروع إعلان بشأن حق ومسؤولية الأفراد والجماعات وأجهزة المجتمع في تعزيز وحماية حقوق الإنسان والحربيات الأساسية المعترف بها عالمياً، بعرض تقرير الفريق العامل عن دورته الثالثة عشرة (E/CN.4/1998/98).

٤- وفي المناقشة العامة بشأن البند ١٩ من جدول الأعمال، ألقى ببيانات<sup>(٢)</sup> أعضاء اللجنة التالون: باكستان (الجلسة ٣٠)، جنوب أفريقيا (الجلسة ٢٩)، السلفادور (الجلسة ٣٠)، شيلي (الجلسة ٢٩)، الصين (الجلسة ٢٩)، فنزويلا (الجلسة ٢٩)، كندا (الجلسة ٢٩)، كوبا (الجلسة ٢٩)، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (باسم الاتحاد الأوروبي واستونيا وبولندا والجمهورية التشيكية ورومانيا وسلوفاكيا وسلوفينيا وقبرص ولاتفيا وليتوانيا وهنغاريا) (الجلسة ٢٩)، الولايات المتحدة الأمريكية (الجلسة ٢٩).

٥- واستمعت اللجنة إلى بيانات من المراقبين عن: استراليا (الجلسة ٢٩)، ليتوانيا (الجلسة ٣٠)، مصر (الجلسة ٢٩)، النرويج (الجلسة ٢٩)، نيجيريا (الجلسة ٣٠)، نيوزيلندا (الجلسة ٣٠). كما ألقى ببيان المراقب عن سويسرا (الجلسة ٣٠).

٦- واستمعت اللجنة أيضاً إلى بيانات من المنظمات غير الحكومية التالية: اللجنة الأفريقية لمروجى الرعاية الصحية وحقوق الإنسان (الجلسة ٣٠)، رابطة الحقوقين الأمريكية (الجلسة ٣٠)، هيئة الفرانسيسكان الدولية (الجلسة ٣٠)، الشبكة الدولية لحقوق الإنسان (الجلسة ٣٠)، الاتحاد الدولي لرابطات حقوق الإنسان (بيان مشترك مع المنظمة العالمية لمناهضة التعذيب) (الجلسة ٣٠)، الخدمة الدولية لحقوق الإنسان (بيان مشترك مع هيئة العفو الدولية، المادة التاسعة عشرة: الندوة الثقافية الآسيوية المعنية بالتنمية، رابطة منع التعذيب، الطائفة البهائية الدولية، شبكة المعلومات والعمل بشأن أولوية الغذاء، هيئة الفرانسيسكان الدولية، لجنة الحقوقين الدوليين، الاتحاد الدولي المسيحي للعمل على إلغاء التعذيب)، الهيئة المسيحية المكسيكية على إلغاء التعذيب، الفريق القانوني الدولي لحقوق الإنسان، المجلس الدولي لمعاهدات الهند، الحركة الدولية لمناهضة جميع أشكال التمييز والعنصرية، لجنة أمريكا اللاتينية والカリبي للدفاع عن حقوق المرأة، اتحاد أمريكا اللاتينية لرابطات أقارب المعتقلين المختفين، لجنة المحامين للدفاع عن حقوق الإنسان، حركة مناهضة العنصرية وتوطيد الصداقة فيما بين الشعوب، باكس كريستي الدولية، رابطة بريطانيا العظمى وأيرلندا

الشمالية للأمم المتحدة، الرابطة النسائية الدولية للسلم والحرية) (الجلسة ٣٠)، رابطة الأمهات التونسيات (الجلسة ٣٠)، الحركة العالمية للأمهات (الجلسة ٣٠).

مسألة وضع مشروع إعلان بشأن حق ومسؤولية الأفراد والجماعات وأجهزة المجتمع في تعزيز وحماية حقوق الإنسان والحرريات الأساسية المعترف بها عالمياً

٧- في الجلسة ٣١ المعقودة في ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٨، عرض ممثل النرويج مشروع القرار E/CN.4/1998/L.18، المقدم من الأرجنتين، إسبانيا، استراليا، ألمانيا، أيرلندا، آيسلندا، إيطاليا، البرازيل، البرتغال، بولندا، تركيا، الجمهورية التشيكية، الجمهورية الدومينيكية، جنوب أفريقيا، الدانمرك، رومانيا، سري لانكا، السلفادور، سلوفاكيا، السنغال، السويد، سويسرا، شيلي، فرنسا، فنزويلا، فنلندا، كندا، لاتفيا، لختنستاين، لوكسمبورغ، ليتوانيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيكاراغوا، نيوزيلندا، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان. ثم انضمت إلى مقدمي مشروع القرار الدول التالية: الاتحاد الروسي، إسرائيل، أكوادور، أنغولا، أوروجواي، أوكرانيا، باكستان، بلجيكا، بلغاريا، بوتسوانا، بوليفيا، بيلاروس، جمهورية كوريا، جورجيا، غواتيمالا، كوستاريكا، الهند، اليونان.

٨- وألقى ممثل كوبا قبل التصويت ببيان تعليلياً لتصويته.

٩- واعتمد مشروع القرار بدون تصويت. وللاطلاع على نص القرار بصيغته المعتمدة انظر القرار ٧/١٩٩٨ الوارد في الفرع ألف من الفصل الثاني.

- - - - -